

## Owner Reporting Statement gemäss US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) für passive Anlagevehikel und Investment- gesellschaften/Trusts, die professionell verwaltet werden

Kunden-Nr. (CIF) in der Schweiz

Name der Firma

\_\_\_\_\_

(nachfolgend *der Kunde*)

Adresse des Geschäftssitzes (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

Der Kunde hat beantragt, dass die NEUE AARGAUER BANK AG (nachfolgend *die Bank*) ihn für Zwecke des US FATCA und der zwischenstaatlichen Vereinbarung zwischen der Schweiz und den Vereinigten Staaten (IGA) als *Owner Documented Foreign Financial Institution* (ODFFI) behandelt. Daher hat die Bank als zum Quellensteuerabzug verpflichtete Zahlstelle dem Internal Revenue Service der USA (IRS) sämtliche erforderlichen Informationen über direkte und indirekte Anteilseigner und/oder Gläubiger des Kunden (wie unten definiert) zu melden, die unter den Begriff der *spezifizierten US-Person* fallen vgl. Abschnitt 3(c) und (d).

### 1. Zertifizierung des Status des Kunden

Der Kunde hat der Bank das Formular W-8BEN-E / W-8IMY / Credit Suisse FATCA Self-Certification vorgelegt, das seinen Status als Owner Documented Foreign Financial Institution für FATCA-Zwecke bescheinigt.

### 2. Zertifizierung der direkten und indirekten Anteilseigner des Kunden (Owner Reporting Statement gemäss FATCA)

In Anerkennung der und unter Bezug auf die Definition einer *spezifizierten US-Person*, die in Abschnitt 3 weiter unten gegeben ist, erklärt der Kunde, soweit vorhanden, die folgenden (A) direkten und indirekten Anteilseigner (entsprechend der Definition in Abschnitt 3 weiter unten) sowie (B) direkten und indirekten Gläubiger (entsprechend der Definition in Abschnitt 3 weiter unten) mit dem Status einer *spezifizierten US-Person* zu haben und dass er bereit ist, der Bank weitere, angeforderte Dokumente über diese Anteilseigner und Gläubiger zur Verfügung zu stellen:

Wird von der Bank ausgefüllt

Unterschrift und Stempel Kundenberater

09320

Kunden-Nr. (CIF)

**A. Direkte und indirekte Anteilseigner**

**Anweisung:** Bitte machen Sie unten zu den einzelnen *Anteilseignern* vollständige Angaben. Die betreffende Person ist:

- Eine natürliche Person (d. h. jede Person, sei er oder sie *US*-Bürger oder ausländischer Nationalität)
- Eine Gesellschaft, die *spezifizierte US-Person* ist

Jeder unten aufgeführte Anteilseigner muss zusätzliche Unterlagen einreichen. Für *US*-Personen ist ein IRS-Formular W-9 (einschliesslich „Taxpayer Identification Number“) erforderlich, welches ein fester Bestandteil dieses Formulars werden wird.

**Anteilseigner 1:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Anteilseigner 1 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Anteilseigner 1 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Anteilseigner 2:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Anteilseigner 2 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Anteilseigner 2 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Anteilseigner 3:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Anteilseigner 3 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Anteilseigner 3 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Von der Bank auszufüllen**

Kunden-Nr. (CIF)

**Anteilseigner 4:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Anteilseigner 4 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Anteilseigner 4 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Anteilseigner 5:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Anteilseigner 5 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Anteilseigner 5 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**B. Direkte und indirekte Gläubiger**

**Anweisung:** Bitte machen Sie, falls vorhanden, zu den einzelnen direkten und indirekten *Gläubigern* (wie in Abschnitt 3 beschrieben) vollständige Angaben. Die betreffende Person ist:

- Eine natürliche Person (d.h. jede Person, sei er oder sie *US* -Bürger oder ausländischer Nationalität)
- Eine Gesellschaft, die *spezifizierte US-Person* ist

Jeder unten aufgeführte *Gläubiger* muss zusätzliche Unterlagen einreichen. Für *US-Personen* ist ein IRS-Formular W-9 (einschliesslich „Taxpayer Identification Number“) erforderlich, welches ein fester Bestandteil dieses Formulars werden wird.

**Gläubiger 1:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Gläubiger 1 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Gläubiger 1 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Von der Bank auszufüllen**

Kunden-Nr. (CIF)

**Gläubiger 2:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Gläubiger 2 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Gläubiger 2 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Gläubiger 3:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Adresse (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Gläubiger 3 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Gläubiger 3 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Gläubiger 4:** Name/Bezeichnung der Gesellschaft

---

Anschrift (Strasse, Ort, Postleitzahl, Land)

---

Bitte Zutreffendes ankreuzen:

a)  Gläubiger 4 ist eine natürliche Person die keine *spezifizierte US-Person* ist.

**oder**

b)  Gläubiger 4 ist eine natürliche Person/Gesellschaft die eine *spezifizierte US-Person* ist.

**Von der Bank auszufüllen**

Kunden-Nr. (CIF)

### 3. Definitionen

- a) Der Begriff **Anteilseigner** (Equity Owner) wird hier gemäss seiner Definition in der US-Steuergesetzgebung Abschnitt §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(1) verwendet. Grundsätzlich bezeichnet der Begriff jedwede natürliche Person oder Gesellschaft, die direkte oder indirekte Kapitalanteile (unabhängig von deren Höhe) an einer ODFFI hält, wobei, ausser spezifizierte US Personen, sämtliche Gesellschaften einer Struktur relevant sind und geprüft werden müssen (sog. look-through approach); dies betrifft alle Gesellschaften mit Ausnahme derer, die als spezifizierte *US-Personen* gelten. Ein *Anteil* bezeichnet jede direkte oder indirekte Beteiligung (nach Stimm- oder Kapitalrecht) oder (bei Personengesellschaften) jegliche Kapital- oder eine Gewinnbeteiligung an der Personengesellschaft oder (bei Trusts) das Recht, innerhalb des Kalenderjahres aus dem Trust eine zwingende Ausschüttung zu erhalten oder aber das Recht auf eine Ausschüttung nach Ermessen aus dem Trust, sofern eine Ausschüttung im Kalenderjahr vorgesehen ist. In Zweifelsfällen über die Anwendbarkeit der *Definition von Anteilseignern* sollte der Kunde einen unabhängigen Steuer- oder Rechtsberater hinzuziehen.
- b) Der Begriff **Gläubiger** (Debt Holder) wird hier gemäss seiner Definition in der US-Steuergesetzgebung Abschnitt §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2) verwendet. Grundsätzlich bezeichnet der Begriff jede natürliche Person oder Gesellschaft, die direktes oder indirektes Fremdkapital mit einem Saldo oder Wert über USD 50'000 an einer ODFFI hält (mit Ausnahme von Fremdkapital, das kein *Finanzkonto* im Sinne von §1.1471-1(b)(44) ist) – Fremdkapital das von teilnehmenden FFIs, registered/certified deemed-compliant FFIs, excepted NFFEs, exempt Beneficial Owner oder sonstige US-Personen, die keine spezifizierten US-Personen sind, gehalten wird, bleibt unberücksichtigt. Die indirekte Fremdkapitalbeteiligung umfasst die Fremdkapitalbeteiligung einer Gesellschaft, die Eigentum am Kunden oder jedwedem direkten oder indirekten Gläubiger am Kunden bzw. direkte oder indirekte Kapitalanteile an einem Gläubiger am Kunden hält, sofern die Fremdkapitalbeteiligung in diesen Fällen ein Finanzkonto über USD 50'000 darstellt. In Zweifelsfällen über die Anwendbarkeit der *Definition Gläubiger* sollte der Kunde einen unabhängigen Steuer- oder Rechtsberater hinzuziehen.
- c) Der Begriff **US-Person** (einschliesslich von FATCA-Meldepflichten ausgenommene US-Personen) wird hier gemäss seiner Definition im US-Bundessteuerrecht verwendet.
- d) Der Begriff **spezifizierte US-Person** bezeichnet alle US-Personen mit Ausnahme von: (i) Kapitalgesellschaften, deren Aktien regelmässig an einem oder mehreren anerkannten Effektenmärkten gehandelt wird; (ii) Kapitalgesellschaften, die Mitglied derselben Expanded Affiliated Group gemäss der Definition in Abschnitt 1471(e)(2) des Internal Revenue Code wie eine Kapitalgesellschaft unter Ziffer (i) ist; (iii) die Vereinigten Staaten sowie Behörden und Einrichtungen, die deren vollständiges Eigentum sind, (iv) Bundesstaaten der Vereinigten Staaten, US-Hoheitsgebiet, Körperschaften der Vorgenannten sowie Behörden und Einrichtungen, die vollständiges Eigentum der Vorgenannten sind; (v) gemäss Abschnitt 501(a) des Internal Revenue Code steuerbefreite Organisation oder individuelle Altersvorsorge im Sinne des Abschnitts 7701(a)(37) des Internal Revenue Code; (vi) Banken im Sinne des Abschnitts 581 des Internal Revenue Code; (vii) Real Estate Investment Trusts im Sinne des Abschnitts 856 des Internal Revenue Code; (viii) regulierte Investmentgesellschaften wie in Abschnitt 851 des Internal Revenue Code definiert oder Gesellschaften, die nach dem Investment Company Act von 1940 (15 U.S.C. 80a-64) bei der amerikanischen Börsenaufsichtsbehörde registriert sind; (ix) Trustvermögen, wie in Abschnitt 584(a) des US Internal Revenue Code definiert; (x) Trusts, die nach 664(c) des Internal Revenue Code von der Steuer befreit bzw. in Abschnitt 4947(a)(1) des Internal Revenue Code beschrieben sind; (xi) Händler von Effekten, Commodities oder derivativen Finanzinstrumenten (einschliesslich Kontrakte mit fiktivem Nennwert, Futures, Forwards und Optionen), die als solche nach den Gesetzen der Vereinigten Staaten oder deren Bundesstaaten registriert sind; (xii) Broker; und (xiii) steuerbefreite Trusts als Altersvorsorgeplan nach Abschnitt 403(b) oder Abschnitt 457(g), wie in Abschnitt 6045(c) des Internal Revenue Code beschrieben.

In Zweifelsfällen über die Anwendbarkeit der Definition von *US-Personen* oder *spezifizierten US-Personen* sollte der Kunde einen unabhängigen Steuer- oder Rechtsberater hinzuziehen.

Von der Bank auszufüllen

Kunden-Nr. (CIF)

#### 4. Allgemeine Bescheinigungen

Hiermit erklärt der Kunde, dass er die in diesem Formular aufgeführten Informationen gelesen und verstanden hat und dass die gemachten Angaben seines Wissens wahrheitsgemäss, korrekt und vollständig sind.

Indem der Bank gegenüber der Status eines *als ODFFI* bescheinigt wird (vgl. Abs. 1 oben), erklärt sich der Kunde damit einverstanden, seine Meldepflichten gemäss FATCA der Bank zu übertragen und der Bank alle erforderlichen Informationen und gültigen Dokumente über sämtliche im Owner Reporting Statement aufgeführten Personen zur Verfügung zu stellen, um es der Bank zu ermöglichen, diese Verpflichtung im Namen des Kunden zu erfüllen.

Der Kunde nimmt Kenntnis von und erklärt sich einverstanden mit der Notwendigkeit der Bank auf deren Aufforderung alle drei Kalenderjahre eine erneute und aktualisierte Eigentümererklärung zukommen zu lassen. Ausserdem erklärt sich der Kunde damit einverstanden, die Bank binnen 30 Tagen unaufgefordert über alle Änderungen an seinem Status (Abschnitt 1) sowie Änderungen am Status seiner direkten und indirekten *Anteilseigner* und/oder *Gläubiger* (Abschnitt 2) zu informieren, indem er der Bank ein aktualisiertes Owner Reporting Statement sowie ebenfalls binnen 30 Tagen alle damit in Verbindung stehenden Dokumente zustellt. Ebenso erkennt der Kunde an und erklärt sich damit einverstanden, dass jedes Versäumnis seitens des Kunden, die Bank unverzüglich über solche Statusänderungen zu informieren, bzw. falsche Darstellungen dieses Status, die Bank dazu berechtigt, die Kundenbeziehung zu beenden.

Dieses Owner Reporting Statement geht der Bank (bitte Zutreffendes ankreuzen):

- zum ersten Mal zu (neu)
- als aktualisierte Fassung aufgrund einer Änderung der Umstände eines bestehenden, noch nicht abgelaufenen Owner Reporting Statement zu
- auf Aufforderung der Bank zum Zwecke der Erneuerung/Aktualisierung einer abgelaufenen Eigentümererklärung zu (Erneuerung für drei Jahre)

Ort und Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/en der Firma

X

X

**Von der Bank auszufüllen**

Kunden-Nr. (CIF)